

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

15 JUNI 1967.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 80 van het Wetboek van Koophandel (Boek I, Titel IX: « De vennootschappen »).

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VAN LIDTH de JEUDE.

DAMES EN HEREN,

De heer Leys heeft op 27 oktober 1966 een wetsvoorstel ingediend tot wijziging van artikel 80 van het Wetboek van Koophandel.

In dit wetsvoorstel wordt voorgesteld de termijn voor de bekendmaking van de balans en van de winst- en verliesrekeningen van vijftien op dertig dagen te brengen. De indiener van het voorstel onderstreepte dat het niet kan betwist worden dat sedert het in werking treden van de desbetreffende wet, zich een grote evolutie heeft voorgedaan: het aantal vennootschappen is gestegen en heel wat administratieve en fiscale verplichtingen zijn van toepassing geworden. Een raad van beheer welke het ernstig meent en een klare en juiste balans en winst- en verliesrekening wenst in te dienen, moet over de nodige tijd beschikken zonder door de rechterlijke instanties wegens laattijdigheid lastig te worden gevallen.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer De Gryse.

A. — Leden: de heren Charpentier, Cooreman, De Gryse, Duerinck, Hermans, Lefère, Lindemans, Remacle, Saint-Remy. — Boel, Bohy, De Keuleneir, Gruselin, Mathys, Pierson, Terwagne, Vranckx. — Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Kempinaire, Van Lidth de Jeude. — Leys.

B. — Plaatsvervangers: de heren Gribomont, Kiebooms, Meyers, Parisis, Van Lindt. — Glinne, Lamers, Nyffels, Van Heupen. — Lerouge, Olivier, Pede. — Van der Elst.

Zie:

284 (1966-1967):

- N° 1: Wetsvoorstel.
- N° 2: Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

15 JUIN 1967.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 80 (Livre I<sup>er</sup>, Titre IX: « Des sociétés ») du Code de commerce.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1),  
PAR M. VAN LIDTH de JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 27 octobre 1966, M. Leys a déposé une proposition de loi modifiant l'article 80 du Code de commerce.

Il y propose de porter de quinze à trente jours le délai de publication du bilan et du compte des profits et pertes. Il est incontestable qu'une grande évolution s'est produite depuis l'entrée en vigueur de la loi en question: le nombre de sociétés s'est accru et quantité d'obligations d'ordre administratif et fiscal sont intervenues. Tout conseil d'administration conscient de son rôle et désireux de présenter un bilan et un compte des profits et pertes clairs et précis doit pouvoir disposer du temps nécessaire, sans être importuné par les instances judiciaires pour cause de retard.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. De Gryse.

A. — Membres: MM. Charpentier, Cooreman, De Gryse, Duerinck, Hermans, Lefère, Lindemans, Remacle, Saint-Remy. — Boel, Bohy, De Keuleneir, Gruselin, Mathys, Pierson, Terwagne, Vranckx. — Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Kempinaire, Van Lidth de Jeude. — Leys.

B. — Suppléants: MM. Gribomont, Kiebooms, Meyers, Parisis, Van Lindt. — Glinne, Lamers, Nyffels, Van Heupen. — Lerouge, Olivier, Pede. — Van der Elst.

Voir:

284 (1966-1967):

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2: Amendements.

Aldus zullen, steeds volgens de auteur van het wetsvoorstel, de vennootschappen zonder overhaasting, nuttig en volledig werk kunnen leveren.

De tekst van het enig artikel van het wetsvoorstel was dan ook als volgt geformuleerd :

« De balans en de winst- en verliesrekeningen waaraan voorafgaat de vermelding van de dag der bekendmaking van de akten tot oprichting der vennootschappen, moeten, binnen dertig dagen na hun goedkeuring, worden bekendgemaakt op kosten van de vennootschap, overeenkomstig de wijze bepaald in artikel 10. »

Uw Commissie besprak een eerste maal de hierboven aangehaalde tekst op 15 februari 1967.

De Minister heeft toen laten opmerken dat het wetsvoorstel op een misverstand berust.

Volgens de Minister zou de termijn van vijftien dagen, die de heer Leys op dertig dagen wil gebracht zien, alleen de materiële neerlegging betreffen en niet het opmaken van de balans.

Beslist werd dat de Minister desbetreffend aan uw verslaggever een omstandige nota zou doen toekomen en dat in die omstandigheden de Commissie zich voorlopig niet zou uitspreken.

Inderdaad mocht uw verslaggever van de Minister van Justitie een nota ontvangen, alsmede een proces-verbaal van de vergadering van 27 september 1966 van de Commissie voor de hervorming der handelsvennootschappen, meer bepaald van de afdeling die zich bezighoudt met het statuut van de P.V.B.A.

Deze nota kan als volgt worden samengevat :

« Dit wetsvoorstel strekt ertoe de termijn voor het neerleggen van de balans en van de winst- en verliesrekening, die door artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen op vijftien dagen bepaald is, op dertig dagen te brengen.

» In verband met de parlementaire vraag n<sup>o</sup> 118 van 29 juli 1966 van de heer Lavens hebben wij reeds opgemerkt dat de huidige termijn voldoende is, daar hij slechts de materiële neerlegging van de rekeningen betreft, die noodzakelijkerwijze bij voorbaat opgesteld zijn aangezien zij door de algemene vergadering van de aandeelhouders moeten goedgekeurd zijn.

» De verantwoording van het voorstel strekt ertoe te doen aannemen dat het de bedoeling is een langere termijn te bepalen voor het klaarmaken van de rekeningen, wat verkeerd is. De rekeningen moeten jaarlijks aan de algemene vergadering worden voorgelegd (zie art. 78 van de gecoördineerde wetten) en na de goedkeuring ervan beschikt men over een termijn van vijftien dagen voor de neerlegging ter griffie. Kan ernstig beweerd worden dat meer dan vijftien dagen nodig zijn voor de louter materiële daad van de neerlegging? Dat geloven wij beslist niet en dat was ook het oordeel van de Afdeling P.V.B.A. van de Commissie voor de hervorming van de Handelsvennootschappen bij het onderzoek van de parlementaire vraag van de heer Lavens (zie verslag van de vergadering van 27 september 1966). »

Over bedoelde nota had een gedachtenwisseling plaats tijdens de vergadering van de Commissie, dd. 21 februari 1967. Uw verslaggever heeft toen laten opmerken dat het een vaststaand feit is dat een immer groeiend aantal vennootschappen het vervullen van zekere administratieve verplichtingen, zoals o.m. het deponeren en publiceren van hun jaarbalans en het opmaken van hun belastingaangifte, aan accountantkantoren toevertrouwen.

Door de korte termijnen waarover zij beschikken en door het feit dat zeer vele algemene vergaderingen gehouden

De la sorte, poursuit l'auteur de la proposition de loi, les sociétés seront en mesure de fournir, sans précipitation, un travail utile et complet.

Le texte de l'article unique de la proposition de loi était dès lors libellé comme suit :

« Le bilan et le compte des profits et pertes, précédés de la mention de la date de la publication des actes constitutifs de la société, doivent, dans les trente jours après leur approbation, être publiés aux frais de la société, conformément au mode déterminé par l'article 10. »

Le mercredi 15 février 1967, votre Commission a soumis le texte précité à un premier examen.

Le Ministre a fait observer à cette occasion que la proposition de loi était basée sur un malentendu.

Selon le Ministre, le délai de quinze jours que M. Leys entend porter à 30 jours, ne concerne que le dépôt matériel et non l'établissement du bilan.

Il a été convenu que le Ministre ferait parvenir à votre rapporteur une note circonstanciée à ce sujet et que, dans ces conditions, la Commission ne se prononcerait pas, provisoirement.

Votre rapporteur a en effet reçu du Ministre de la Justice une note ainsi qu'un procès-verbal de la réunion du 27 septembre 1966 de la Commission chargée de la réforme des sociétés commerciales, plus particulièrement de la section de celle-ci qui s'occupe du statut des S.P.R.L.

Cette note peut se résumer comme suit :

« Cette proposition de loi a pour but de porter à trente jours le délai de dépôt du bilan et compte de profits et pertes fixé à quinze jours par l'article 80 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

» A propos de la question parlementaire n<sup>o</sup> 118 du 29 juillet 1966 de M. Lavens, nous avons déjà fait observer que le délai actuel est suffisant, car il ne vise que le dépôt matériel de comptes qui ont été forcément établis au préalable puisqu'ils doivent avoir été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires.

» La justification de la proposition tend à faire admettre que le but poursuivi est de fixer un délai plus long pour l'établissement des comptes, ce qui est faux. Les comptes doivent être soumis annuellement à l'assemblée générale (cf. art. 78 des lois coordonnées) et après approbation par celle-ci, on dispose de quinze jours pour le dépôt au greffe. Peut-on raisonnablement soutenir que pour le simple acte matériel de ce dépôt il faille plus de quinze jours? Nous ne le pensons certainement pas et cet avis a été partagé par la Section S.P.R.L. de la Commission pour la réforme des sociétés commerciales lorsque celle-ci a examiné la question parlementaire de M. Lavens (cf. procès-verbal de la réunion du 27 septembre 1966). »

Un échange de vues a été consacré à la note en question à la réunion de la Commission en date du 21 février 1967. À l'époque, votre rapporteur a fait observer qu'il était patent qu'un nombre sans cesse croissant de sociétés confient à des bureaux d'experts-comptables l'accomplissement de certaines obligations administratives, tels que le dépôt et la publication de leur bilan annuel et l'établissement de leur déclaration d'impôt.

En raison des délais à court terme dont ils disposent et par le fait que de très nombreuses assemblées générales ont

worden tijdens het tweede trimester van het jaar, komen die kantoren tijdens die periode in een vrij moeilijke situatie terecht.

In verband met de termijn voor het indienen der belastingaangiften, heeft de Regering ingezien dat de tijdspanne van vijftien dagen te kort was. Ingevolge een door haar ingediend amendement werd door de wet van 13 juli 1959 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen (art. 9), artikel 54 van genoemde gecoördineerde wetten gewijzigd. Door die wijziging werd de termijn waarover de vennootschappen beschikken voor het indienen van hun belastingaangifte van vijftien dagen op dertig dagen gebracht. De voorschriften van artikel 54 van de gecoördineerde wetten op de inkomstenbelastingen vinden wij nu terug in artikel 218 van het thans vigerende Wetboek van Inkomensbelastingen.

Uw verslaggever heeft eraan herinnerd dat in tegenstelling met de inhoud van de nota opgemaakt door de diensten van het Departement van Justitie, binnen de termijn van vijftien dagen niet alleen de materiële daad van het deponeren moet gebeuren, maar dat ook de te publiceren akte in haar specifieke vorm moet worden opgemaakt, hetgeen slechts kan gebeuren wanneer de algemene vergadering de balans heeft goedgekeurd en de winstverdeling vastgesteld.

Er mag trouwens ook niet uit het oog worden verloren dat het meermaals voorkomt dat de beheerders, die de te publiceren akte moeten ondertekenen, niet snel bereikbaar zijn. Dit is dan zeker het geval met in het buitenland verblijvende beheerders, hoofdzakelijk wanneer het Belgische dochtervennootschappen van buitenlandse ondernemingen betreft. Het uitbreiden van de voorgeschreven termijn van vijftien tot dertig dagen, zou in dergelijke gevallen zeker een verbetering betekenen.

Ingevolge deze nieuwe toelichting van uw verslaggever, nam de Commissie ook tijdens haar tweede bijeenkomst geen beslissing, des te meer daar op dat ogenblik de Minister geen definitief standpunt had ingenomen.

Tijdens haar vergadering van 7 juni 1967 heeft uw Commissie kunnen vaststellen dat de Regering zich niet alleen bij het standpunt van de heer Leys heeft aangesloten, maar zelfs amendementen heeft voorgesteld (*Stuk* n° 284/2) welke het toepassingsveld van het wetsvoorstel verruimen.

Deze amendementen welke een wijziging van de titel alsmede de invoeging van twee bijkomende artikelen meebrengen, beogen inderdaad niets anders dan de uitbreiding van het voorstel tot de P.V.B.A.'s en tot de coöperatieve vennootschappen, dan wanneer het voorstel alleen de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen betreft.

Het is overigens maar logisch dat alle vennootschappen, welke hun rekeningen moeten bekend maken, over dezelfde termijn beschikken.

De amendementen voorgesteld door de Regering werden door de Commissie eenparig aangenomen.

Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel werd eveneens eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

G. VAN LIDTH de JEUDE.

*De Voorzitter,*

A. DE GRYSE.

lieu au cours du deuxième trimestre de l'année, ces bureaux connaissent une situation fort difficile durant cette période.

En ce qui concerne le délai de remise des déclarations d'impôt, le Gouvernement s'est rendu compte qu'un délai de quinze jours était trop court. En vertu d'un amendement qu'il a présenté, la loi du 13 juillet 1959 modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus (art. 9), a modifié l'article 54 desdites lois coordonnées. Grâce à cette modification, le délai dont disposent les sociétés pour remettre leur déclaration d'impôt a été porté de quinze à trente jours. Les dispositions de l'article 54 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ont été reprises à l'article 218 du Code des Impôts sur les revenus actuellement en vigueur.

Votre rapporteur a rappelé que, contrairement aux assertions de la note rédigée par les services du Département de la Justice, il convient d'effectuer dans le délai de quinze jours non seulement l'action matérielle du dépôt, mais aussi d'établir l'acte à publier dans sa forme spécifique, ce qui n'est possible que lorsque l'assemblée générale a approuvé le bilan et déterminé la répartition du bénéfice.

Il ne peut d'ailleurs être perdu de vue qu'il arrive fréquemment que les administrateurs qui doivent signer l'acte ne peuvent être atteints rapidement. Il en est certainement ainsi pour les administrateurs qui résident à l'étranger, principalement ceux des filiales belges de sociétés étrangères. L'élargissement du délai précité de quinze à trente jours signifierait certainement une amélioration en pareil cas.

À la suite de ces nouvelles explications de votre rapporteur, votre Commission n'a pas davantage pris de décision en sa deuxième réunion, d'autant plus qu'à ce moment le Ministre n'avait pas encore pris définitivement position.

En sa réunion du 7 juin 1967, la Commission a pu constater que le Gouvernement ne s'est pas seulement rallié au point de vue adopté par M. Leys, mais qu'il a présenté même des amendements (*Doc.* n° 284/2) qui étendent le champ d'application de la proposition de loi.

Ces amendements, qui visent à modifier l'intitulé et à insérer deux articles nouveaux, ne tendent en fait qu'à une extension de la proposition aux S.P.R.L. ainsi qu'aux coopératives, alors que la proposition ne concerne que les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions.

D'ailleurs, il n'est que logique que toutes les sociétés tenues à publier leurs comptes puissent disposer d'un même délai.

Les amendements présentés par le Gouvernement ont été adoptés à l'unanimité par la Commission.

La proposition de loi ainsi amendée a été adoptée à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

G. VAN LIDTH de JEUDE.

*Le Président,*

A. DE GRYSE.

TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(NIEUWE TITEL.)

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 80, 137 en 161 (Boek I, Titel IX: « Vennootschappen ») van het Wetboek van Koophandel.

Artikel 1.

Artikel 80 van Boek I, Titel IX, betreffende de vennootschappen, wordt door de hierna volgende tekst vervangen :

« De balans en de winst- en verliesrekeningen waaraan voorafgaat de vermelding van de dag der bekendmaking van de akten tot oprichting der vennootschappen, moeten, binnen dertig dagen na hun goedkeuring, worden bekendgemaakt op kosten van de vennootschap, overeenkomstig de wijze bepaald in artikel 10. »

Art. 2.

Het derde lid van artikel 137 van Boek I, Titel IX, betreffende de vennootschappen, wordt door de hierna volgende tekst vervangen :

« De balans wordt, binnen dertig dagen na haar goedkeuring, ter griffie van de rechtbank van koophandel in het gebied waarvan de zetel van de vennootschap is gevestigd, neergelegd ter inzage voor iedere belanghebbende. »

Art. 3.

Artikel 161 van Boek I, Titel IX, betreffende de vennootschappen, wordt door de hierna volgende tekst vervangen :

« De balans wordt, binnen dertig dagen na haar goedkeuring, ter griffie van de rechtbank van koophandel in het gebied waarvan de zetel van de vennootschap is gevestigd, neergelegd. »

TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(NOUVEL INTITULÉ.)

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 80, 137 et 161 (Livre I<sup>er</sup>, Titre IX: « Des sociétés ») du Code de commerce.

Article premier.

L'article 80 du Livre I<sup>er</sup>, Titre IX, relatif aux sociétés est remplacé par ce qui suit :

« Le bilan et le compte des profits et pertes, précédés de la mention de la date de la publication des actes constitutifs de la société, doivent, dans les trente jours après leur approbation, être publiés aux frais de la société, conformément au mode déterminé par l'article 10. »

Art. 2.

Le troisième alinéa de l'article 137 du Livre I<sup>er</sup>, Titre IX, relatif aux sociétés est remplacé par ce qui suit :

« Le bilan est déposé, dans les trente jours après son approbation, au greffe du tribunal de commerce du siège de la société, où tout intéressé peut en prendre connaissance. »

Art. 3.

L'article 161 du Livre I<sup>er</sup>, Titre IX, relatif aux sociétés est remplacé par ce qui suit :

« Le bilan est déposé, dans les trente jours après son approbation, au greffe du tribunal de commerce du siège de la société. »